

PHILIPS

Slušalice

Fidelio L3



Korisnički priručnik

Registrujte svoj proizvod i potražite podršku na
www.philips.com/support

Sadržaj

1	Važna bezbjednosna uputstva	2
	Bezbjednost slušanja	2
	Opšte informacije	2

2	Vaše Bluetooth slušalice	3
	Šta je u kutiji	3
	Drugi uređaji	3
	Pregled vaših „Bluetooth“ bežičnih slušalica sa mikrofonom	4

3	Početak	5
	Napunite bateriju	5
	Uparite slušalice s mobilnim telefonom	5

4	Koristite svoje slušalice	6
	Povežite slušalice na Bluetooth uređaj	6
	Upravljajte svojim pozivima i muzikom	7

5	Tehnički podaci	8
---	-----------------	---

6	Obavještenje	9
	Izjava o usaglašenosti	9
	Odlaganje starog proizvoda i baterije	9
	Izvadite ugrađenu bateriju	9
	Usaglašenost s EMF-om	9
	Informacije o životnoj sredini	10
	Obavještenje o usaglašenosti	10

7	Zaštitni znakovi	11
---	------------------	----

8	Često postavljana pitanja	12
---	---------------------------	----

1 Važna bezbjednosna uputstva

Bezbjednost slušanja



Opasnost

- Da biste izbjegli oštećenje sluha, ograničite vrijeme korišćenja slušalica sa velikom jačinom zvuka i postavite jačinu zvuka na bezbjedan nivo. Što je veća jačina zvuka, to je kraće vrijeme bezbjednog slušanja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih uputstava kada koristite slušalice sa mikrofonom.

- Slušajte pri razumnoj jačini zvuka, tokom razumnog vremenskog perioda.
- Pazite da kontinuirano ne pojačavate jačinu zvuka jer se sluh prilagođava.
- Ne pojačavajte jačinu zvuka toliko visoko da ne možete čuti šta se oko vas događa.
- Trebalo bi da budete oprezni ili privremeno prekinete upotrebu u potencijalno opasnim situacijama.
- Prevelik zvučni pritisak u slušalicama može uzrokovati gubitak sluha.
- Korišćenje slušalica sa oba uha pokrivena za vrijeme vožnje nije preporučljivo i na nekim područjima tokom vožnje može biti protivzakonito.
- Zbog vaše sigurnosti izbjegavajte ometanje muzikom ili telefonskim pozivom dok ste u saobraćaju ili drugim potencijalno opasnim okruženjima.

Opšte informacije

Da biste izbjegli oštećenja ili kvarove:



Oprez

- Nemojte izlagati slušalice prekomjernoj vrućini
- Ne bacajte slušalice.
- Slušalice ne smiju biti izložene kapanju ili prskanju.
- Ne dopustite da vam slušalice budu potopljene u vodu.
- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazive.
- Ako je potrebno čišćenje proizvoda koristite mekanu krpu, po potrebi navlaženu sa minimalnom količinom vode ili razrijeđenim blagim sapunom.
- Ugrađena baterija ne smije biti izložena prekomjernoj vrućini, kao što su sunčeve zrake, požar ili slično.
- Zamjena baterije nepravilne vrste koja može da ošteti zaštitu;
- Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećicu ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može rezultirati eksplozijom;
- Ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom može da rezultira eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasa;
- Izlaganje baterije ekstremno niskom vazдушnom pritisku može da rezultira eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasa.
- Nikada nemojte da koristite slušalice dok upravljate motornim vozilom, vozite bicikl, trčite ili hodate u mjestima gdje se odvija saobraćaj. Opasno je i protivzakonito na mnogim mjestima.

O radnim i skladišnim temperaturama i vlažnosti

- Radna temperatura: 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F)
- Temperatura skladištenja: -10 °C (14 °F) do 45 °C (113 °F)
- Radna vlažnost: 8% - 90% relativne vlažnosti (bez kondenzacije)
- Vlažnost skladištenja: 5% - 90% relativne vlažnosti (bez kondenzacije)
- Maksimalna radna nadmorska visina: 3000 m
- Životni vijek baterije može biti kraći u uslovima visoke ili niske temperature.

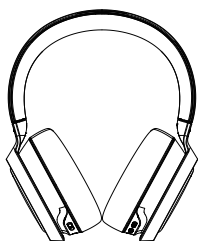
2 Vaše Bluetooth slušalice

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u „Philips“! Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

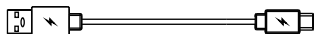
Sa ovim Philips stereo slušalicama, možete:

- da uživate u praktičnim bežičnim pozivima bez korišćenja ruku;
- da uživate i kontrolišete bežičnu muziku;
- da prebacujete između poziva i muzike;
- da uživate u poništavanju buke.

Šta je u kutiji



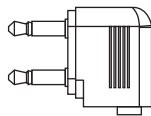
Philips Bluetooth stereo slušalice, Philips Fidelio L3



USB kabl za punjenje (samo za punjenje)



Audio kabl



Adapter za avion



Futrola za nošenje



Vodič za brzi početak



Globalna garancija

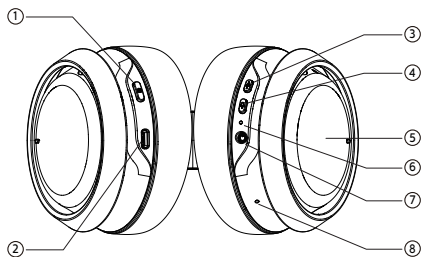



Sigurnosni letak

Drugi uređaji

Mobilni telefon ili uređaj (npr. prenosni računar, PAD, „Bluetooth“ adapteri, MP3 plejeri itd.) koji podržava „Bluetooth“ i koji je kompatibilan sa slušalicama sa mikrofonom (pogledajte „Tehnički podaci“ na stranici 8).

Pregled Bluetooth bežičnih slušalica



- ①  (Dugme za napajanje)
- ② USB priključak za punjenje tipa C
- ③ Dugme za režim ANC-a /informisanja
- ④ Glasovni asistent
- ⑤ Dodirnite kontrolni panel
- ⑥ LED indikator
- ⑦ Audio priključak
- ⑧ Mikrofon

3 Početak

Napunite bateriju

Napomena

- Prije prvog korišćenja slušalica, puniti bateriju 2 sata za optimalan kapacitet i životni vijek baterije.
- Za izbjegavanje oštećenja koristite samo originalni USB kabl za punjenje.
- Završite svoj poziv prije punjenja slušalica jer će se slušalice isključiti zbog punjenja.

Priloženi USB kabl za punjenje priključite na:


- Prorez za USB punjenje tipa C na slušalicama i;
 - Priključak za punjač/USB računara.
- ↳ Tokom punjenja LED svijetli bijelo i isključuje se kada su slušalice potpuno napunjene.

Savjet

- Obično potpuno punjenje traje 2 časa.

Uparite slušalice sa mobilnim telefonom

Prije nego što prvi put koristite slušalice s mobilnim telefonom, uparite ih sa mobilnim telefonom. Uspješno uparivanje uspostavlja jedinstvenu šifrovanu vezu između slušalica i mobilnog telefona. Slušalice čuvaju posljednjih 8 uređaja u memoriju. Ako pokušate da uparite više od 8 uređaja, najraniji upareni uređaj zamjenjuje se sa novim.

- 1 Provjerite da li su slušalice potpuno napunjene i isključene.
- 2 Pritisnite i zadržite  5 sekundi dok plavi i bijeli LED indikator ne počnu da trepću naizmjenično.
 - ↳ Slušalice ostaju u režimu uparivanja 3 minute.
- 3 Provjerite da li je mobilni telefon uključen i da li je uključena njegova Bluetooth funkcija.
- 4 Uparite slušalice sa vašim mobilnim telefonom. Za detaljne informacije pogledajte korisnički priručnik svog mobilnog telefona.

Sljedeći primjer prikazuje vam kako da uparite slušalice s mobilnim telefonom.

- ↳ Aktivirajte Bluetooth funkciju vašeg mobilnog telefona, izaberite **Philips Fidelio L3**



Philips Fidelio L3

4 Koristite svoje slušalice

Povežite slušalice na svoj Bluetooth uređaj

- 1 Uključite svoj mobilni telefon/Bluetooth uređaj.
- 2 Pritisnite i držite taster za uključivanje/isključivanje za uključivanje slušalica.
 - ↳ Plavi LED indikator svijetli 2 sekunde.
 - ↳ Slušalice se automatski ponovno povezuju sa posljednjim spojenim mobilnim telefonom/Bluetooth uređajem.

Savjet

- Ako nakon uključivanja slušalica uključite mobilni telefon/Bluetooth uređaj ili aktivirate Bluetooth funkciju, morate ručno ponovno da povežete slušalice i mobilni telefon/Bluetooth uređaj.

Napomena

- Ako se slušalice ne uspiju povezati sa posljednjim spojenim Bluetooth uređajem unutar opsega u roku od 3 minuta, prebaciće se u režim uparivanja i automatski se isključiti ako još uvijek nisu povezane sa bilo kojim Bluetooth uređajem nakon 3 minuta.

Žična veza

Slušalice možete da koristite i sa isporučenim kablom za zvuk. Povežite isporučeni kabl za zvuk na slušalice i spoljni audio uređaj.

Savjet

- Funkcijski tasteri će biti onemogućeni kada se koristi režim rada sa kablom.

Brzo „Google“ uparivanje

Slušalice podržavaju brzo „Google“ uparivanje

- Uđite u režim uparivanja slušalica.
- Bluetooth Android pametni telefon takode bi se trebao uključiti.
- Android pametni telefon automatski će otkriti slušalice



Povezivanje na više tačaka

Uparivanje

- Uparivanje slušalica sa 2 uređaja, npr. mobilnim telefonom i notebook računarom.

Prebacivanje između uređaja

- U bilo kojem trenutku, muziku možete slušati samo s 1 uređaja. Drugi uređaj će biti namenjen za telefonski poziv.
- Pauzirajte zvuk sa 1 uređaja, a zatim započnite reprodukciju zvuka sa drugog uređaja.

Napomena

- Kada strimujete zvuk sa uređaja 1, primanje poziva sa uređaja 2 će automatski zaustaviti reprodukciju sa uređaja 1. A poziv će se automatski preusmeriti na slušalice.
- Završavanjem poziva se automatski nastavlja reprodukcija sa uređaja 1.

Upravlajte svojim pozivima i muzikom

Uključeno/isključeno

Zadatak	Dugme	Operacija
Uključite slušalice	Dugme za napajanje	Pritisnite i zadržite 2 sekunde.
Isključite slušalice	Dugme za napajanje	Pritisnite i zadržite 2 sekunde. ↳ Plava LED lampica svijetli i postepeno se gasi.

Kontrola muzike

Zadatak	Dugme	Operacija
Reprodukujte ili pauzirajte muziku	Dodirnite kontrolni panel	Pritisnite 1 put
Podesite jačinu zvuka.	Dodirnite kontrolni panel	Prevucite prstom prema gore / prstom prema dole
Sljedeća numera.	Dodirnite kontrolni panel	Prevucite unaprijed
Prethodna numera.	Dodirnite kontrolni panel	Prevucite unazad

Kontrola poziva

Zadatak	Dugme	Operacija
Javite se / odložite poziv.	Dodirnite kontrolni panel	Pritisnite 1 put
Odbijte poziv.	Dodirnite kontrolni panel	Dodirnite 1 sekundu
Odgovorite na novi poziv tokom poziva.	Dodirnite kontrolni panel	Pritisnite 1 put
Odbijte novi poziv tokom poziva.	Dodirnite kontrolni panel	Dodirnite 1 sekundu
Prebacivanje poziva kada se odgovori na dva poziva	Dodirnite kontrolni panel	Pritisnite 1 put

Kontrola ANC-a/informisanja

Zadatak	Dugme	Operacija
ANC UKLJUČEN / Režim informisanja / ANC ISKLJUČEN	Dugme za režim ANC-a / informisanja	Pritisnite jednom
Brzi razgovor		Dlan preko školjke desnog uha

Funkcija glasovne pomoći na pametnom telefonu (npr. „Google“ aplikacija „Siri“)

Zadatak	Dugme	Operacija
Funkcija buđenja glasovnog asistenta na pametnom telefonu	Dugme za glasovnog asistenta	Pritisnite i zadržite 2 sekunde

Napomena

- Pogledajte uputstva za upotrebu pametnog telefona.

Status indikatora ostalih slušalica

Status slušalica	Indikator
Slušalice su povezane na Bluetooth uređaj, dok su slušalice u stanju pripravnosti ili dok slušate muziku.	Plavi LED indikator trepće polako.
Slušalice su spremne za uparivanje.	LED indikator trepće plavo i bijelo naizmjenično.
Slušalice su uključene, ali nijesu povezane sa Bluetooth uređajem.	Bijeli LED indikator treperi polako. Ako se ne može uspostaviti veza, slušalice će se isključiti u roku od 3 minuta.
Nizak nivo baterije.	Bijeli LED indikator trepće polako dok ne ostane bez napajanja
Baterija je potpuno napunjena.	Bijeli LED indikator je isključen.

Otkrivanje nošenja

- Reprodukcija muzike pauziraće se kad skinete slušalice.
- Zatim će se reprodukcija muzike nastaviti kada stavite slušalice.

Napomena

- Slušalice će se isključiti ako ih ne nosite duže od 5 minuta.

Preuzimanje APLIKACIJE

Skenirajte QR kôd/pritisnite „Preuzmi“ ili pretražite „Philips Headphones“ u „Apple App“ prodavnici ili „Google Play“ prodavnici da biste preuzeli aplikaciju.



5 Tehnički podaci

Slušalice

- Vrijeme muzike: 38 sati (ANC isključen) | 32 sata (ANC uključen)
- Vrijeme razgovora: 38 sati (ANC isključen) | 32 sata (ANC uključen)
- Vrijeme punjenja: 2 sata
- Punjiva litijum-polimerna baterija (750 mAh)
- Verzija Bluetooth-a: 5,1
- Kompatibilni Bluetooth profili:
 - HFP (profil bez ruku)
 - A2DP (napredni profil distribucije zvuka)
 - AVRCP (profil daljinskog upravljanja audio i video zapisima)
- Raspon frekvencija: 2400–2483,5 MHz
- Snaga odašiljača: < 10 dBm
- Radni raspon: Do 10 metara (33 stope)
- Digitalno smanjenje odjeka i buke
- Automatsko isključivanje
- USB priključak za punjenje tipa C
- Podržava ACC, Aptx, Aptx HD

Napomena

- Specifikacije su podložne promjenama bez prethodne najave.

6 Obavještenje

Izjava o usaglašenosti

Kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited“ ovim izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete da pronadete na www.p4c.philips.com.

Odlaganje starog proizvoda i baterije



Vaš proizvod je dizajniran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe.



Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod pokriven Evropskom direktivom 2012/19/EU.



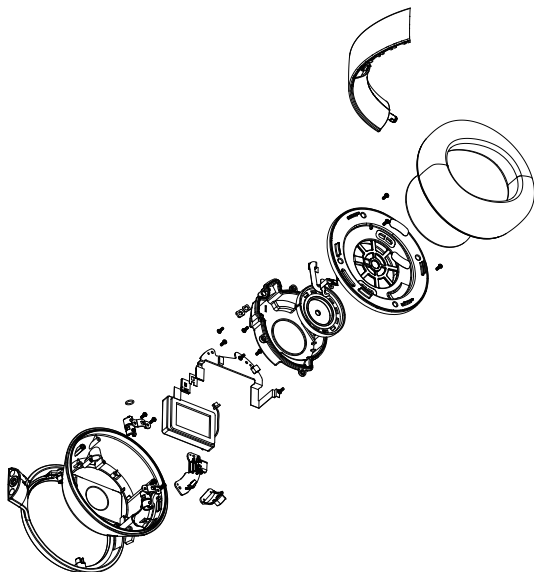
Ovaj simbol znači da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju propisanu Evropskom direktivom 2013/56/EU koja se ne može odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom. Čvrsto vam savjetujemo da svoj proizvod odnesete u službeni centar za prikupljanje ili u „Philips“ servisni centar kako biste profesionalno uklonili punjivu bateriju.

Informišite se o lokalnom sistemu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Izvadite ugrađenu bateriju

Ako u vašoj zemlji ne postoji sistem za prikupljanje/recikliranje elektroničkih proizvoda, možete da zaštitite životnu sredinu uklanjanjem i recikliranjem baterije prije nego što odložite slušalice.

- Prije uklanjanja baterije, provjerite da li je slušalica isključena iz kućišta za punjenje.



Usaglašenost sa EMF-om

Ovaj je proizvod usklađen sa svim primjenjivim standardima i propisima koji se odnose na izloženost elektromagnetskim poljima.

Informacije o životnoj sredini

Sve nepotrebno pakovanje je izostavljeno. Pokušali smo olakšati odvajanje ambalaže na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pjena (tampon) i polietilen (vrećice, zaštitna pjenasta folija.)

Vaš se sistem sastoji od materijala koji mogu da se recikliraju i ponovo upotrijebe ako ih rastavi specijalizovana kompanija. Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na zbrinjavanje ambalažnog materijala, istrošenih baterija i stare opreme.

Obavještenje o usaglašenosti

Uređaj je u skladu s Pravilima Federalne komisije za komunikacije, dio 15. Rad zavisi od sljedeća dva uslova:

1. **Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i**
2. **Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.**

Pravila Federalne komisije za komunikacije

Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ograničenjima digitalnog uređaja klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila Federalne komisije za komunikacije. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim objektima. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korišćena u skladu sa uputstvima za upotrebu, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće dogoditi u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem

i uključivanjem opreme, korisnik se ohrabruje da pokuša ukloniti smetnje koristeći jednu ili više od sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Priključite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onoga na koji je povezan prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.

Izjava Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava ograničenjima Federalne komisije za komunikacije o izloženosti zračenju postavljenim za nekontrolisano okruženje.

Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

Opaz: Korisnik je upozoren da bi izmjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila osoba odgovorna za usklađenost mogle poništiti ovlašćenje korisnika za upotrebu opreme.

Kanada:

Ovaj uređaj sadrži odašiljače/prijemnike oslobođene licenci koji su u skladu sa RSS-ovima za inovacije, nauku i ekonomski razvoj Kanade za koje nije potrebna licenca. Rad zavisi od sljedeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne smije da uzrokuje štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvata sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu da prouzrokuju neželjeni rad uređaja. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IC izjava o izloženosti zračenju:

Ova oprema udovoljava kanadskim granicama izloženosti zračenju utvrđenim za nekontrolisano okruženje.

Ovaj odašiljač ne smije biti smješten ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

7 Zaštitni znakovi

„Bluetooth“

Riječ Bluetooth[®] i logotipi su registrovani zaštitni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba tih znakova kompanije Top Victory Investment Limited je pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovačka imena pripadaju njihovim vlasnicima.

„Siri“

Siri je zaštitni znak kompanije „Apple Inc.“, registrovan u SAD-u i drugim zemljama.

„Google“

Google je zaštitni znak Google LLC. Google Assistant nije dostupan na određenim jezicima i u određenim zemljama.

8 Često postavljana pitanja

Moje Bluetooth slušalice se ne uključuju.
Nivo baterije je nizak. Napunite slušalice.

Ne mogu da uparim „Bluetooth“ slušalice sa mikrofonom sa svojim „Bluetooth“ uređajem.

„Bluetooth“ je onemogućen. Omogućite Bluetooth funkciju na svom Bluetooth uređaju i uključite Bluetooth uređaj prije nego što uključite slušalice.

Kako resetovati uparivanje.

Pritisnite/držite dugme za napajanje + ANC 3 sekunde sa uklonjenim USB napajanjem.

Čujem, ali ne mogu da kontrolišem muziku na svom Bluetooth uređaju (npr. reprodukcija/pauza/preskakanje prema naprijed/nazad).

Provjerite podržava li Bluetooth audio izvor AVRCP (pogledajte „Tehnički podaci“ na stranici 8).

Nivo jačine zvuka slušalica je prenizak.

Neki „Bluetooth“ uređaji ne mogu povezati jačinu zvuka sa slušalicama sa mikrofonom putem sinhronizacije jačine zvuka. U tom slučaju morate da prilagodite jačinu zvuka Bluetooth uređaja kako biste postigli odgovarajuću jačinu zvuka.

Nije moguće punjenje drugim USB kablom.

Proizvod ne podržava USB kabl za punjenje tipa C do USB tipa C. Uvijek koristite isporučeni USB kabl za punjenje (USB tipa A do USB tipa C).

Bluetooth uređaj ne može naći slušalice.

- Slušalice mogu biti povezane s prethodno uparenim uređajem. Isključite spojeni uređaj ili ga premjestite izvan dosega.
- Uparivanje je možda resetovano ili su slušalice prethodno uparene sa drugim uređajem. Ponovo uparite slušalice sa Bluetooth uređajem, kako je opisano u korisničkom priručniku. (pogledajte „Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajem prvi put“ na stranici 6).

Moje Bluetooth slušalice su povezane sa Bluetooth stereo mobilnim telefonom, ali muzika se reprodukuje samo na zvučniku mobilnog telefona.

Pogledajte korisnički priručnik svog mobilnog telefona. Odaberite slušanje muzike putem slušalica.

Kvalitet zvuka je loš i može se čuti pucketanje.

- Bluetooth uređaj je izvan dometa. Smanjite udaljenost između slušalica i Bluetooth uređaja ili uklonite prepreke između njih.
- Napunite svoje slušalice sa mikrofonom.

Za dodatnu podršku posjetite www.philips.com/support.



„Philips“ i grb „Philips Shield“ su registrovani zaštitni znakovi „Koninklijke Philips N.V.“ i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je proizvela i prodaje se pod odgovornošću kompanije „MMD Hong Kong Holding Limited“ ili jedne od njenih povezanih podružnica, a kompanija „MMD Hong Kong Holding Limited“ je nalogodavac u vezi sa ovim proizvodom.

